

# **IQSH-Fortbildung FRA0024**

## **Videoclips im Französischunterricht**

### **Material-und Linksammlung**



**Que faire avec  
des clips vidéos ?  
Où les trouver ?**



Wolfram Schmidt/ Olaf Repenning

05.02.2008

**Beim Centre Culturel in Kiel (0431-804965, Frau Rönnau) ausleihbare Videoclips :**

**A) Aus der Reihe: *Des Clips pour apprendre***

**No. 6. Spécial Chanson francophone**

- 01 : Ismaël Lo : *La femme sans*
- 02 : Isabelle Boulay : *Je t'oublierai, je t'oublierai*
- 03 : Jeff Bodart : *Chacun son histoire*
- 04 : Teri Moïse : *Fais semblant*
- 05 : Gilbert Laffaille : *Dents d'ivoire et peau*
- 06 : Axelle Red : *Ce matin*
- 07 : Florent Pagny : *Savoir aimer*
- 08 : Les Nubians : *Makeda*
- 09 : Jean-Jacques Goldman : *Sache que je*
- 10 : Princess Erika : *C'est ma*
- 11 : Stephan Eicher : *Des hauts et des bas*
- 12 : Youssou N'Dour et Axelle Red : *La cour des grands*

**8. Spécial Alain Souchon**

**9. Spécial Maxime Le Forestier**

**10. Spécial Renaud**

**11. Spécial Michel Berger**

**12. Ils chantent la France (gute Beispiele auch für Paris !!)**

1. PATRICK BRUEL : *Place des grands hommes*
2. FLORENT PAGNY : *Châtelet les Halles (Klausurbeispiel !)*
3. Marc Lavoine : *Le pont Mirabeau*
4. Les Inconnus : *Auteuil, Neuilly, Passy*
5. PATRICK FIORI : *Marseille*
6. ETIENNE DAHO : *Tombé pour la France*
7. CAMILLE : *Paris*
8. DANY BRILLANT : *Viens à Saint-Germain*
9. LOVE BIZARRE : *Paris-sur-Mer*
10. DIMITRI FROM PARIS : *Sacrés Français*
11. KENT : *Allons à la campagne*

**13. Spécial Québec**

1. CELINE DION : *Dans un autre monde*
2. ISABELLE BOULAY : *Un jour ou l'autre*
3. CELINE DION : *Je sais pas*
4. GAROU : *Seul*
5. CELINE DION : *S'il suffisait d'aimer*
6. NATASHA ST PIER : *je n'ai que mon âme*
7. BRUNO PELLETIER : *Loin de chez moi*
8. CELINE DION : *On ne change pas*
9. ISABELLE BOULAY : *Mieux qu'ici bas*
10. CELINE DION : *J'attendais*
11. JULIE ZENATTI : *La vie fait ce qu'elle veut*
12. CELINE DION : *Je danse dans ma tête*
13. NATASHA ST PIER : *Alors on se raccroche*

**14. Jeunes Talents**

1. BENABAR : *Y a une fille qui habite chez moi*
2. MICKEY 3D : *Respire*
3. JONATAN CERRADA : *Je t'attends*
4. CARLA BRUNI : *Tout le monde*
5. KYO : *Je cours*
6. CHIMENE BADI : *Entre nous*
7. LINKUP : *Mon étoile*
8. ALIZEE : *Moi Lolita*
9. CALI : *C'est quand le bonheur*
10. TARMAC : *Notre époque*
11. DIADEMS : *Encore*
12. TETES RAIDES : *Dépêche-toi*
13. STAR ACADEMY 3 : *L'Orange*

**15. Spécial Voix féminines**

avec : Axelle Red, Orphélie Winter, Patricia Kaas, Vanessa Paradis, Lara Fabien, Isabelle Boulay et d'autres

## **B) Aus der Reihe: *Paroles des Clips***

### **No. 1. Spécial comédies musicales**

#### **2. Artistes 2001**

1. Garou et Céline Dion : Sous le vent
2. Jean-Jacques Goldman : Ensemble
3. Isabelle Boulay : Parle-moi
4. Florent Pagny et Cecilia Cara : L'air du temps
5. Pascal Obispo : Millésime
6. Lorie : Je serai (ta meilleure amie)
7. Kelly Joyce : Vivre la vie
8. Gérald de Palmas : J'en rêve encore
9. Noir Désir : Le vent nous portera
10. Lara Fabian : J'y crois encore
11. Patrick Bruel : Au bout de la marelle
12. Florent Pagny : Terre
13. Les restos du cœur : la chanson des restos

#### **3. Spécial Patrick Bruel**

#### **4. Succès 2002**

1. KERY JAMES : Y'a pas de couleur
2. YANNICK NOAH : No more fighting
3. JOHNNY HALLYDAY : Marie
4. CALOGERO : Tien An Men
5. ISABELLE BOULAY : Sans toi
6. ANN'SO : Dis, quand reviendras-tu ?
7. LARA FABIAN & MAURANE : Tu es mon autre
9. L5 : Une étincelle
10. JENIFER : Au soleil
11. MAGIC SYSTEM & LESLIE : On ne sait jamais
12. NOIR DESIR : A l'envers, à l'endroit
13. BENJAMIN BIOLAY : Les cerfs-volants
14. LAURENT VOULZY : Amélie Colbert

#### **5. L'Amour en chansons**

1. J. HALLYDAY ET LARA FABIAN : Requiem pour un fou
2. CARLA BRUNI : Quelqu'un m'a dit
3. ISMAEL LO : L'amour a tous les droits
4. JEAN-JACQUES GOLDMAN : Je voudrais vous revoir
5. LORIE : Sur un air latino
6. HELENE SEGARA : Encore une fois
7. CHIMENE BADI : Je vais te chercher
8. NOLWENN LEROY : Une femme cachée
9. FREDERICA SOREL ET FLORENT NEURAY : Ma seule chanson d'amour
10. CELINE DION : L'amour existe encore
11. JEAN-LOUIS MURAT : Par Mégarde
12. PASCAL OBISPO : Fan
13. LES ENFOIRES : Quand les hommes vivront d'amour

### **Internet-Links**

#### **Überblick zu aktuellen Hits:**

<http://www.mcm.net/musique/clips/tous-les-clips/>  
<http://www.tv5.org/TV5Site/musique/francophone.php>

#### **Sehr gut zum Suchen von bestimmten Clips:**

<http://www.youtube.com>  
<http://videos.tf1.fr/video/musique/>  
<http://www.leplaisirdapprendre.com/spip.php?page=livretsRecherche>  
=> Recherche par mot clé/artiste/niveau

#### **Fertiges Begleitmaterial/Aufgaben:**

<http://www.leplaisirdapprendre.com/spip.php?page=livretsRubriques>  
<http://www.tv5.org/TV5Site/musique/paroles.php> ☒ paroles de clip

### **Clips im Fernsehen**

**Samstags, 10.57 Uhr auf TV 5:** Paroles de clip => mind. 3 aktuelle Clips mit Untertiteln, dazu teilweise Aufgaben im Netz (s. o.)

## **Erprobtes Klausurbeispiel für Klasse 11**

(weitere Anregungen/Erwartungshorizont siehe auch in den EPA v. 05.02.2004, S. 86-89 und Klett-Dossier, *Horizons. Paris entre hier et demain*, S. 27)

### **Florent Pagny – Châtelet les Halles<sup>1</sup> (2000)**

#### Préparation

Prenez des notes - Avec le clip:

1. Informations générales  
- Qui ? Où ? Quand ? Quoi ? (action - atmosphère- couleurs)
2. - et avec le texte: Quel est le thème/ sont les thèmes ?

#### Sujets d'études

##### **Compréhension (clip)**

1. Décris dans l'ordre chronologique ce qui se passe dans le clip.  
Tiens aussi compte de<sup>2</sup> l'atmosphère et des couleurs utilisées.

##### **Analyse (clip + texte)**

2. Le personnage parvient à<sup>3</sup> casser le mur: D'après vous, quelle est la signification symbolique de ce geste? Quels sentiments est-ce que l'homme éprouve<sup>4</sup> vis-à-vis de sa vie quotidienne à Paris.

##### **Commentaire (clip + texte)**

3. Le clip te semble-t-il réussi ? Justifie ton opinion en tenant compte (en citant) du texte.  
(aides : Est-ce que le texte et le clip vont bien ensemble? Etudie le rapport entre texte et clip!  
Tu pourrais t'imaginer un autre clip?)

*Compte les mots, stp !*

#### **Hilfsmittel :**

##### Ein- und zweisprachiges Wörterbuch

Vocabulaire:	La bouche de métro => l'entrée d'une station de métro le couloir, le quai une affiche publicitaire, un palmier une goutte d'eau sur le mur casser un mur: un marteau, un ciseau être inondé, une inondation
--------------	--

<sup>1</sup> **Station de métro à Paris** de la ligne 1 (et 4, 7, 14). Une station de métro où il y a toujours beaucoup de monde.

<sup>2</sup> Tenir compte de qc: etw. berücksichtigen

<sup>3</sup> il parvient à f. qc: es gelingt ihm, etw. zu tun

<sup>4</sup> éprouver: empfinden

## **Florent Pagny – Châtelet, les Halles (2000)**

Entre gris et graffitis  
Où s'enferme le quotidien  
Et des murs tellement petits  
Qu'on entend tout des voisins

Avec pour seul vis-à-vis  
Des montagnes de parpaings  
Où déambule l'ennui

Ce qui se trouve en face de l'endroit où on se trouve  
des murs  
déambuler: umhergehen

Et se traînent des destins  
Le samedi après-midi  
Prendre des souterrains

Aller voir où ça vit  
De l'autre côté  
Ligne 1

où il y a de la vie/ du monde

Châtelet  
Châtelet les Halles  
Station balnéaire

Seebad

Mais où y a pas la mer  
Comme de banlieue la plage  
Voir un peu de bleu  
Echouer sa galère

Arriver ses problèmes, sa vie difficile

Marquer son passage  
Suivre les tags  
Quand y a plus de repères

markes

Châtelet la fin du voyage

C'est pas ici Tahiti  
Mais c'est toujours mieux que rien  
Les baskets sur le parvis

Chaussure de sport; le sol

Ne vont jamais très loin

On y piétine les débris  
Et les abris clandestins  
Eprouvant même du mépris  
A ceux qui tendent la main

auf Resten, Müll stampfen  
heimlicher Unterschlupf => les couloirs  
se sentant supérieur  
demander de l'argent

De Harlem à Paris

S'engouffrer dans un train

Puis un couloir qu'on suit

Pas aller plus loin

sich stürzen in

un couloir de métro: Gang einer Metrostation

Châtelet

Châtelet les Halles

Station balnéaire

Mais où y a pas la mer

Voir un peu de bleu

Châtelet

Echouer sa galère

Marquer son passage

Quand y a plus de repères

Châtelet la fin du voyage

La fin du voyage

La fin du voyage

La fin du voyage

## Unterrichtsbeispiel 9. Klasse (Einführung/Übung Futur)

### Lorie: Je serai (ta meilleure amie)

On se \_\_\_\_\_ depuis  
quelque temps  
Même si on se parlait  
peu souvent  
C'est vrai, tu lis en moi  
comme dans un livre ouvert  
Je te sens si fragile  
le cœur à découvert  
J'ai \_\_\_\_\_ qu'on se dise  
tous nos moindres<sup>5</sup> secrets  
Car je \_\_\_\_\_, ta meilleure amie

### Refrain

Je \_\_\_\_\_ là, toujours pour toi  
N'importe où quand tu \_\_\_\_\_  
Je \_\_\_\_\_, toujours la même  
un peu bohème  
Prête à<sup>6</sup> faire des folies  
Je \_\_\_\_\_, même si la vie  
nous sépare  
Celle qui te \_\_\_\_\_ l'espoir<sup>7</sup>  
On ne laissera rien au hasard  
Car tu sais que je \_\_\_\_\_  
ta meilleure amie

Et si dès fois on se chamaille<sup>8</sup>  
Pour un garçon ou pour un détail  
Et ça donne  
Tout pour toi, tout pour moi  
J'ai bien l'impression  
qu'on se ressemble<sup>9</sup>,  
on est bien ensemble  
J'ai envie qu'on se parle  
de tout et de rien  
Car je \_\_\_\_\_  
ta meilleure amie  
**{au Refrain}**

Ma meilleure amie

**{au Refrain}**

Ma meilleure amie...

[Weiteres Beispiel zu Futur: Emma Daumas. *Tu seras* (in: *Paroles de Clip* no. 7. : Succès 2003)]

---

<sup>5</sup> die kleinsten

<sup>6</sup> être prêt, prête à faire qc. : bereit sein, etwas zu tun

<sup>7</sup> die Hoffnung (m.)

<sup>8</sup> se disputer: sich streiten

<sup>9</sup> se ressembler: sich ähneln; ressembler à qn : jdn. ähnlich sehen

## **Lorie : Je serai (ta meilleure amie)**

Paroles: L.Element. Musique : J.Williams, 2001, "*Près de toi*", © Sony Music

Ma meilleure amie  
On se connaît depuis  
quelque temps  
Même si on se parlait  
peu souvent  
C'est vrai, tu lis en moi  
comme dans un livre ouvert  
Je te sens si fragile  
le cœur à découvert  
J'ai envie qu'on se dise  
tous nos moindres secrets  
Car je resterai, ta meilleure amie

### **Refrain**

Je serai là, toujours pour toi  
N'importe où quand tu voudras  
Je serai, toujours la même  
un peu bohème  
Prête à faire des folies  
Je serai, même si la vie  
nous sépare  
Celle qui te redonnera l'espoir  
On ne laissera rien au hasard  
Car tu sais que je resterai  
ta meilleure amie

Et si des fois on se chamaille  
Pour un garçon ou pour un détail  
Tout pour toi, tout pour moi  
J'ai bien l'impression  
qu'on se ressemble,  
on est bien ensemble  
J'ai envie qu'on se parle  
de tout et de rien  
Car je resterai  
ta meilleure amie

### **{au Refrain}**

Ma meilleure amie

### **{au Refrain}**

Ma meilleure amie...



## **Lorie : Je serai (ta meilleure amie)**

↳ sur : Paroles de clip – Artistes 2001

### **Niveaux :**

(i) intermédiaire, (a) avancé

### **Objectifs :**

Faire le portrait de quelqu'un

Exprimer son opinion

Utiliser le futur

### **Thèmes :**

L'amitié

Les valeurs

### **Vocabulaire :**

se chamailler : se disputer

### **1. Mise en route**

(i) (a) *A deux, classez les mots suivants de la personne la plus proche à la plus éloignée : « Copain, collègue, ami, compagnon, amant, allié, connaissance ».*

Mise en commun.

(i) (a) *Ecrivez un texte court qui commence par : « Mon premier ami... » ou « Ma première amie... »*

### **2. Avec le clip**

(i) (a) *Qui sont les personnages du clip ? Quels liens existent entre eux ?*

*Quels sont les signes visibles d'amitié dans le clip ?*

*Choisissez cinq adjectifs en français pour caractériser le clip.*

*D'après vous, comment expliquer le succès de cette chanson auprès du jeune public ?*

### **3. Avec les paroles**

(i) (a) *Recherchez dans le texte, les mots et expressions qui évoquent l'amitié.*

*Définissez l'amitié qui lie les deux protagonistes.*

*Pourquoi l'auteur utilise-t-il le futur dans le refrain ?*

### **4. Expression orale**

(i) (a) Discussion en petits groupes puis en commun.

*Qu'est-on capable de faire pour un(e) ami(e) ? Seriez-vous prêt à faire quelque chose d'inhabituel, d'interdit, par amitié pour quelqu'un ?*

### **5. Expression écrite**

(i) (a) *Réécrivez le refrain en faisant votre propre serment d'amitié à votre meilleur(e) ami(e). Utilisez le futur.*

### **6. Pour aller plus loin**

Propositions de lecture :

Tahar Ben Jelloun : Eloge de l'amitié ; Alain Fournier : Le grand Meaulnes.

*Ont participé à la rédaction de cette fiche : Leticia Moreno, Justyna Kazior, Olga Robert, Martine Cerdan, Tristan Fonlladosa.*

(Source : [http://www.leplaisirdapprendre.com/spip.php?page=livretsArtistes&id\\_artiste=24](http://www.leplaisirdapprendre.com/spip.php?page=livretsArtistes&id_artiste=24))

## **Erarbeitung eigener Unterrichtsbeispiele**

### **Aufgabe 1:**

Wählen Sie ausgehend vom Klett-Downloadmaterial ([www.klett.de](http://www.klett.de)) zur neuen Découvertes-Ausgabe für das Gymnasium (Lektion 6) einen geeigneten Videoclip von der Sängerin **Zazie** aus und erstellen Sie dazu passende Unterrichtsaufgaben für eine 8. Klasse.

### **Aufgabe 2:**

Wählen Sie aus der Reihe *Spécial Québec* einen Clip aus und erstellen Sie dazu passende Unterrichtsaufgaben für Klasse 10 oder 12.

### **Aufgabe 3:**

Wählen Sie aus der Reihe *L'amour en chansons* einen Clip aus und erstellen Sie dazu passende Unterrichtsaufgaben oder eine geeignete Klassenarbeit für die Mittelstufe.

### **Aufgabe 4:**

Erstellen Sie zu dem Clip *Y a une fille qui habite chez moi* von Bénabar (aus der Reihe *Jeunes talents*) eine Klassenarbeit und/oder Klausur (Compréhension – Analyse – Commentaire).



**Halten Sie Ihre Ergebnisse in einem Worddokument fest!**

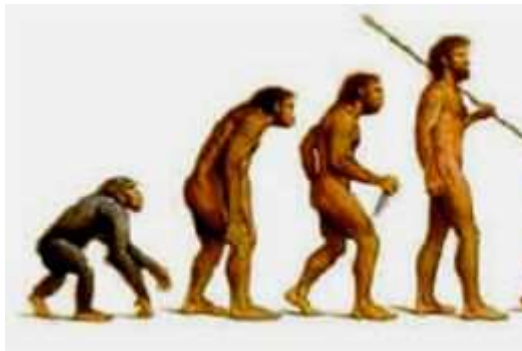
## Arbeitsergebnisse

### Aufgabe 1:

Wählen Sie ausgehend vom Klett-Downloadmaterial ([www.klett.de](http://www.klett.de)) zur neuen Découvertes-Ausgabe für das Gymnasium (Lektion 6) einen geeigneten Videoclip von der Sängerin **Zazie** aus und erstellen Sie dazu passende Unterrichtsaufgaben für eine 8. Klasse.

<b>Zazie: Je suis un homme</b>
--------------------------------

1. Titel Assoziationen, Wer singt? Thema? (Falsche Fährte: homme = Mann)
2. Standbild Beginn des Clips (Zazie in 4 Größen) Thema?
3. Bild mit Entwicklung des Menschen (Frühmensch bis heute) Den Begriff „l’homme“ neu definieren (s.o.)



4. Clip ohne Musik zeigen Worum geht es?  
Thema der Ausstellung im Museum? (Zahlen und Schlagwörter an den Wänden)
5. Clip mit Musik
6. Text: 1 Strophe auswählen (GA) und vorstellen
7. Eigene Meinung formulieren

## **Aufgabe 2:**

Wählen Sie aus der Reihe „Spécial Québec“ einen Clip aus und erstellen Sie dazu passende Unterrichtsaufgaben für Klasse 10 oder 12.

### **Isabelle Boulay – Un jour ou l’autre**

Mise en route

1. Regardez le clip sans le son.
2. Décrivez l’ambiance.
3. Racontez l’histoire.
4. Trouvez un titre à la chanson.

Avec les paroles

1. Texte à trous: Complétez.
2. Relisez les paroles.
3. Quelle image de la chanteuse veut-elle nous donner de la séparation?
4. Quels souvenirs semble-t-elle vouloir garder de son amour disparu?

Après (Créativité)

Imaginez la suite de l’histoire.

Tournez un petit film.

### **Aufgabe 3:**

Wählen Sie aus der Reihe „L’amour en chansons“ einen Clip aus und erstellen Sie dazu passende Unterrichtsaufgaben oder eine geeignete Klassenarbeit für die Mittelstufe.

<b>Jean-Jacques Goldman: <i>Je voudrais vous revoir</i> (10. Klasse)</b>
--

#### **Compréhension:**

Mettez-vous à la place du chanteur. Présentez les lieux que vous voyez pendant votre journée dans le clip. Commencez par: „Tout d’abord, je ...“

#### **Analyse:**

1. Décrivez l’atmosphère du clip!
2. Dégagez les sentiments de l’homme! Référez-vous à la musique et aux paroles!

#### **Production de texte:**

La femme aimée écoute la chanson. Rédigez sa réponse en forme d’une lettre.

### **Alternativvorschlag**

#### **Einstieg:**

*Je voudrais vous revoir* Hypothesen zum Titel (Wer? Warum?...)

#### **Erarbeitung:**

1. Ansehen des Clips sans paroles mit Schauftrag:  
Merke dir/Notiere Personen, Gegenstände und Atmosphäre (Raster)
2. Suche dir eine Person aus dem Clip aus und schreibe ihr einen Brief passend zum Titel!

#### **2. Stunde**

Präsentation und Antwort auf den Brief durch Mitschüler. Zusammenstellung der Gründe

#### **Auswertung:**

Vergleich mit einigen Textausschnitten des Liedes und Komplettpräsentation.

## **Aufgabe 4:**

Erstellen Sie zu dem Clip „Y a une fille qui habite chez moi“ von Bénabar (aus der Reihe *Jeunes talents*) eine Klassenarbeit oder Klausur (Compréhension – Analyse – Commentaire).

### **Bénabar, *Y a une fille qui habite chez moi* (Klausurvorschlag)**

No. 1 Compréhension

Racontez ce qui se passe dans le clip.

No. 2 Analyse

a) Examinez les raisons pour lesquelles le chanteur dit dans le texte :

« J'veais faire une enquête pour en avoir le coeur net. Ça m'inquiète »

b) Analysez les rapports clip – texte.

No. 3 Commentaire

A la fin du clip, les jeunes gens sont assis ensemble. Imaginez leur conversation en tenant compte du texte de la chanson.

[Bénabar](#)

### **Y a une fille qu'habite chez moi**

Plusieurs indices m'ont mis la puce à l'oreille  
J'ouvre l'oeil  
J'veais faire une enquête pour en avoir le coeur net  
Ça m'inquiète

Y a des détails qui trompent pas

Les draps la couette et la taie d'oreiller  
Sont plus dépareillés  
A coté de mes fringues en boule  
Y a des vêtements pliés et repassés

Y a des détails qui trompent pas  
J'crois qu'y a une fille qu'habite chez moi !

Deux brosses à dent dans la salle de bain  
Du savon sans savon et le sèche-cheveux  
C'est certainement pas le mien  
Des petites boules bizarres  
Pour parfumer la baignoire  
C'est un vrai cauchemar  
Quelqu'un a massacré tous mes amis cafards !

Dans la cuisine des sachets de thé  
De verveine de camomille  
Un message sur le répondeur d'une mère  
Qu'est pas la mienne  
V'là qu'elle s'en prend à ma famille !

Y a des détails qui trompent pas

Quelqu'un en douce a fait la vaisselle  
Où sont mes habitudes mon ménage trimestriel ?  
J'ouvre le frigo horreur c'est d'la folie !  
Y a plein de légumes !  
Y a même des fruits !

Y a des détails qui trompent pas  
J crois qu'y a une fille qu'habite chez moi !

Où sont mes potes qui glandaient devant la télé  
Les boîtes de pizza les paquets de chips éventrés  
Les mégots de cigarettes écrasés dans les assiettes  
Ma collection de new look ? Aux oubliettes !

Sur la table de nuit y a plus de capotes mais de l'aspirine  
Y a une fille qu'habite chez moi  
Y a aussi des bougies contre l'odeur de la nicotine  
Y a une fille qu'habite chez moi !  
Y a des détails qui trompent pas

Y a un vrai rideau y a plus un drap cloué sur la fenêtre !  
Qu'est-ce que c'est que ça ? Mon Dieu, c'est une plante verte !

L'aspirateur est encore chaud  
C'est trop je porte plainte !  
Je vais l'emmener au labo  
Pour vérifier les empreintes  
On dirait que je suis plus célibataire  
La coupable je la tiens  
Elle est devant l'étau se resserre  
Accrochée au téléphone assise en tailleur  
Dans une jolie robe à fleur  
Une fille me dit "Arrête ton cinéma  
Et le loyer j'le paye autant que toi !

## **Que faire avec des clips ?**

Notre objectif est de créer une communication immédiate en langue cible et de construire ensemble la découverte du document. La présentation sera insérée dans une succession de tâches d'apprenants.

Pour réussir le projet de rencontre, il faut se servir du clip comme support d'expression et non comme support de compréhension orale.

## **Propositions d'activités générales (à compléter)**

### **Avant de visionner le clip**

Sensibilisation, remue-méninges, mise en route : Le titre / le thème - association d'idées, rédiger un petit texte sur le thème en question en émettant des hypothèses sur le contenu.

Trouvez tous les mots connus en rapport avec le titre de la chanson

Noter les mots au tableau et écrire un texte utilisant le plus de mots possibles

Ecouter la chanson. Quels sont les mots que vous retrouvez dans la chanson ?

Donner une phrase sur le thème de la chanson qui permet de déclencher une discussion et engage les élèves à exprimer leur opinion, leurs sentiments et leur expérience.

Faire décrire des photographies ou des dessins qui ont un rapport avec les thèmes de la chanson.

Faire étudier un article de presse ou un extrait de roman qui a un rapport avec le thème de la chanson.

Ecouter la chanson. Lire les paroles. Imaginer un clip pour cette chanson.

### **Avec le clip**

#### ***Cacher l'écran (tous niveaux)***

Les premières impressions, mots-clés, sentiments, associations, les thèmes; relever les mots entendus, identifier les instruments. D'après vous, qu'est-ce qu'on voit ?

#### ***Visionner sans le son (tous niveaux)***

Passer le clip sans le son. Qui ? Quoi ? Où ? Quand ?

L'enseignant propose des débuts de phrases extraits de la chanson. Les participants complètent le texte d'après le clip qu'ils ont vu. Lire à haute voix les textes produits. Visionner le clip avec le son.

#### ***Le hit-parade (tous niveaux)***

Montrer tous les clips en une ou plusieurs séances.

Chaque élève note chaque clip de 0 à 5.

0 correspond à « je n'aime pas du tout » et 5 à « j'aime beaucoup ».

En petits groupes, les participants font le calcul des points de chaque clip et le professeur (ou un élève) recense les résultats au tableau.

On établit ainsi en commun un hit-parade des clips proposés.

Cet exercice peut être proposé dès le début de l'apprentissage. Nous voulons dédramatiser le contact avec la langue cible. La compréhension des textes est secondaire par rapport à l'appréciation esthétique et au contact culturel.



***Le meilleur clip (tous niveaux)***

Nous allons définir ensemble des critères pour juger un clip en langue maternelle pour les débutants et en français pour les niveaux avancés. Le professeur anime la discussion et demande de reformuler, d'expliquer les propositions abstraites.

*D'après vous, quels sont les critères de qualités pour un clip ?*

Exemple de réponse :

La qualité des images, la qualité technique, l'originalité, la chorégraphie, la relation texte/image, la musique, l'interprétation, le scénario, etc.

Après la discussion, procéder comme le hit-parade. La définition préalable de critères de qualité modifie très sensiblement l'appréciation par rapport à un jugement spontané. Il s'agit d'une contribution à l'éducation aux médias.

***Observation (tous niveaux)***

Choisir un clip et proposer aux participants de faire l'inventaire de ses constituants. Confier des tâches différentes à des sous-groupes.

Exemples de tâches à accomplir :

- Notez tous les lieux du clip
- Faites l'inventaire des personnages
- Notez la suite d'actions
- Faites l'inventaire des plans du clip (gros plan, plan rapproché, plan moyen, plan d'ensemble)
- Notez combien de fois la caméra change de place.
- Entourez les mots qui correspondent au clip :

Flou - net - clair - sombre - couleurs vives - en noir et blanc - en couleur rapide - lent - beau - laid - monotone - vivant - animé - lieu unique - lieux différents - chanteur - chanteuse - musiciens - mouvements de caméra - Caméra fixe

Les participants trouvent le clip sur lequel ils ont travaillé plus intéressant. Ils l'ont « adopté ». Lorsqu'ils ne l'« aiment » pas, les critiques sont associées à une argumentation. Cette vision *consciente*, attentive, établit un lien fort entre l'apprenant et le support étudié.

- Y a-t-il des effets spéciaux ? Lesquels ?
- Y a-t-il des images de synthèse, des images superposées, des inserts d'images ?
- Le clip est-il réaliste, parodique ?

***Anticipation (tous niveaux)***

Arrêter le clip. Imaginez la suite du clip.

***Reconstitution (niveaux intermédiaires ou avancés)***

Visionner un clip une seule fois. En utilisant la mémoire visuelle, essayer de reconstituer le déroulement du clip. Qui étaient les personnages du clip ? Qu'est-ce qui s'est passé ? etc.

Visionner le clip. Donner son opinion sur la version proposée par la maison de disques (voir activité avant de visionner le clip)

## **Après le clip**

### *L'interview / le portrait (niveaux élémentaires à avancés)*

Essayer de faire le portrait de l'artiste à partir du clip.

Recherchez des sites Internet sur l'artiste, le groupe, le thème. Présentez le résultat de vos recherches par écrit/ à l'oral (exposé).

En petits groupes, préparer une liste de questions à poser à l'artiste.  
Un participant prend le rôle de l'artiste. Les autres lui posent des questions.  
(Si disponible) Chercher dans une revue ou sur Internet une interview de l'artiste présenté.

Après l'exercice précédent, lire l'interview. A quelles questions répond-il ?

Vous êtes le scénariste du clip. Vous participez à une interview où le journaliste vous demande d'expliquer pourquoi et comment vous avez choisi les images, la présentation, le scénario. Expliquez.

Vous avez joué dans le clip. Vous étiez un des musiciens, l'interprète, un personnage ou même un instrument de musique ou un objet. Les autres participants du cours vous posent des questions : Comment avez-vous été choisi et pourquoi ? Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour vous ? etc.

### *Lettres (niveaux élémentaires à avancés)*

Ecrire une lettre, un courrier électronique au chanteur / à la chanteuse pour lui donner l'avis de la classe sur le clip.

Choisir parmi les clips l'interprète préféré et lui adresser une lettre via la maison de disques pour raconter l'expérience vécue en classe, lui présenter les productions créées à partir de sa chanson, demander une photo ou affiche dédiée, l'adresse du fan club, etc.

### *Créativité (niveaux intermédiaires à avancés)*

Cette chanson évoque pour vous un moment de la vie. Lequel ? Imaginez les situations que cette chanson pourrait illustrer.

Inventez un poème à partir des mots clés de la chanson.

Imaginez et présentez une scène qui se réfère au clip.

Imaginez un autre clip pour cette chanson et présentez-le.

**Petit lexique** : (selon Manfred Overmann)

le sujet/ le thème	Ce clip parle de (d'..., des)... Le sujet principal de cette chanson, c'est <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'amour</li> <li>• les relations humaines</li> <li>• un problème social</li> <li>• la politique (la guerre, la paix, etc.)</li> <li>• la solitude</li> <li>• l'injustice</li> <li>• le racisme</li> <li>• les immigrés</li> <li>• la pollution</li> </ul>	
la langue (le style)	Le vocabulaire est  Les phrases sont  L'auteur	riche, pauvre, courant, parlé, poétique, recherché, simple, pittoresque compliquées, simples, claires, difficiles, faciles à comprendre emploie des expressions imagées fait des comparaisons, répétitions
la musique et le ton de la chanson	La musique est   Le rythme est  La musique est en harmonie avec les paroles. Elle domine les paroles. Elle souligne les paroles. Elle joue un rôle secondaire.	gaie - triste, entraînante, monotone, rapide - lente, sentimentale, mélancolique, douce, joyeuse, optimiste, agressive, pessimiste, violente, vivante, harmonieuse, violente, dynamique, touchante, romantique, dissonante... tranquille, entraînant, ralenti, accéléré, saccadé, lent, vif, varié, équilibré, régulier, irrégulier...
la voix est	grave, sonore, criarde, sourde, perçante, claire, limpide, nette, douce, cassée, agréable, antipathique, forte, désagréable, vibrante, sympathique, aiguë, rauque, jeune, sensuelle, étouffée, profonde, chaude, basse, virile, tendre, stridente, grave, profonde, puissante, bien timbrée, claironnante, métallique, agressive...  Cette voix me fait penser à celle de...	
l'intention (le but) de l'auteur-compositeur-de l'interprète	Il veut exprimer présenter critiquer provoquer	un comportement un sentiment ses idées sur une situation des émotions
les instruments qui accompagnent le chanteur / la chanteuse	la batterie, la guitare, le banjo, la contrebasse, le violon, le synthé, l'accordéon (m), le piano, l'orgue (f), le saxophone, la clarinette, la flûte...	